

Brandschutz-Zertifikat Certificat de protection incendie

Schweiz. Bescheinigung der Normenkonformität/Attestation suisse de conformité aux normes

No N 10595

Gruppe 621 Groupe 621	Sprinklerkomponenten Composants sprinklers	
Gesuchsteller Requérant	Viking SA ZI Haneboesch L-4562 Differdange/Niederc.	Ersetzt BZ vom 08.01.2001 Remplace CPI du
Hersteller Fabricant	Viking Corporation USA-49058 Hastings Michigan	
Produkt Produit	VIKING	
Unterlagen Documentation	Zertifikate VdS Köln, technische Dokumentation Certificats VdS Cologne, documentation technique	
Prüfbestimmungen Conditions d'exam.	VKF AEAI	
Beurteilung Appréciation		
Gültigkeitsdauer Durée de validité	31.12.2008	



Schweizerischer Zertifizierungsdienst
S Service suisse de certification
CE Servizio svizzero di certificazione
C Swiss Certification Service
Akkreditierungsnummer SCES 007

Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen
Akkreditierte Zertifizierungsstelle nach EN 45011
Association des établissements cantonaux d'assurance incendie
Organisme de certification accrédité selon EN 45011

J. Moreillon *E. Schmier*

Moreillon

Schmier

3001 Bern, 19.11.2003



Schweizerische Brandschutz-Zulassung Homologation suisse de protection incendie

Schweizerische Bescheinigung der Anwendbarkeit
Attestation suisse autorisant l'utilisation

No Z 10595

Gruppe 621 Groupe 621	Sprinklerkomponenten Composants sprinklers	
Gesuchsteller Requérant	Viking SA ZI Haneboesch L-4562 Differdange/Niederc.	Ersetzt BZU vom 08.01.2001 Remplace HPI du
Hersteller Fabricant	Viking Corporation USA-49058 Hastings Michigan	
Produkt Produit	VIKING	
Beschrieb Description	-Sprinkler der Ansprechempfindlichkeits- Klassen: Standard, Spezial und Schnell -Alarmventilstationen: Nass, Trocken und Sprühwasser	-sprinklers de niveaux de sensibilité: standard, spécial et rapide -postes de contrôle: sous eau, sous air et station déluge
Anwendung Utilisation		
Unterlagen Documentation	Zertifikate VdS Köln, technische Dokumentation Certificats VdS Cologne, documentation technique	
Prüfbestimmungen Conditions d'exam.	VKF AEAI	
Beurteilung Appréciation	Entspricht den Bestimmungen der VKF Correspond aux dispositions AEAI	

Gültigkeitsdauer 31.12.2008
Durée de validité

Anzahl Seiten 3
nombre de pages



Zulassungsstelle der
kantonalen Brandschutzbehörden
Organisme d'homologation des autorités
cantonales de protection incendie

Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen
Association des établissements cantonaux
d'assurance incendie

A. Moreillon E. Schried





No Z 10595

Gruppe 621 Sprinklerkomponenten
 Groupe 621 Composants sprinklers
 Gesuchsteller Viking SA
 Requérant L-4562 Differdange/Niederc.

Produkt VIKING
 Produit

Gültigkeitsdauer 31.12.2008
 Durée de validité

Sprinkler der Ansprechempfindlichkeits-Klasse "Standard"
 Sprinklers de niveau de sensibilité "standard"

Bezeichnung Désignation	Auslöseelement Déclenchement	RTI mI/2. sI/2	Anschluss Raccord	Durchmesser Diamètre [mm]	k-Wert Valeur k	Art Type	Auslösetemperatur Temp. déclench. [°C]	Prüfungsbestimmung Conditions d'essai
Viking "M"	5 mm	80-120	3/8"	10	57	Su	68 93. 141	VdS 2100
	5 mm	80-120	3/8"	10	57	Sp	57, 68, 79, 93, 141, 182	LPS 1039: Issue 3
		80-120					68 93. 141	VdS 2100
	5 mm	80-120	1/2"	15	80	Su	68 93. 141	VdS 2100
		80-120					57, 68, 79, 93, 141, 182	LPS 1039: Issue 3
	5 mm	80-120	1/2"	15	80	Sp	68 93. 141	VdS 2100
							57, 68, 79, 93, 141, 182	LPS 1039: Issue 3
	5 mm	80-120	1/2"	15	80	Cu/p	57, 68, 79, 93, 141, 182	LPS 1039: Issue 3
							Wh	57, 68, 79, 93, 141, 182
	5 mm	80-120	3/4"	20	115	Su	68 93. 141	VdS 2100
							80-120	57, 68, 79, 93, 141, 182
	5 mm	80-120	3/4"	20	115	Sp	68 93. 141	VdS 2100
80-120							57, 68, 79, 93, 141, 182	LPS 1039: Issue 3
5 mm	80-120	3/4"	20	115	Cu/p	57, 68, 79, 93, 141, 182	LPS 1039: Issue 3	
						D-Sp	57, 68, 79, 93	LPS 1039: Issue 3

Sprinkler der Ansprechempfindlichkeits-Klasse "Spezial"
 Sprinklers de niveau de sensibilité "spécial"

Bezeichnung Désignation	Auslöseelement Déclenchement	RTI mI/2. sI/2	Anschluss Raccord	Durchmesser Diamètre [mm]	k-Wert Valeur k	Art Type	Auslösetemperatur Temp. déclench. [°C]	Prüfungsbestimmung Conditions d'essai
Viking "M"	4 mm	50-80	3/8"	10	57	Su	57, 68, 79, 93, 141	VdS 2100
	4 mm	50-80	3/8"	10	57	Sp	57, 68, 79, 93, 141	VdS 2100
		50-80					57, 68, 79, 93, 141	VdS 2100
	4 mm	50-80	1/2"	15	80	Su	57, 68, 79, 93, 141	VdS 2100
		50-80					57, 68, 79, 93, 141	VdS 2100
	4 mm	50-80	1/2"	15	80	Sp	57, 68, 79, 93, 141	VdS 2100
							50-80	57, 68, 79, 93, 141
	4 mm	50-80	3/4"	20	115	Su	57, 68, 79, 93, 141	VdS 2100
50-80							57, 68, 79, 93, 141	VdS 2100
4 mm	50-80	3/4"	20	115	Sp	57, 68, 79, 93, 141	VdS 2100	
						50-80	57, 68, 79, 93, 141	VdS 2100

Sprinkler der Ansprechempfindlichkeits-Klasse "Schnell"
 Sprinklers de niveau de sensibilité "rapide"

Bezeichnung Désignation	Auslöseelement Déclenchement	RTI mI/2. sI/2	Anschluss Raccord	Durchmesser Diamètre [mm]	k-Wert Valeur k	Art Type	Auslösetemperatur Temp. déclench. [°C]	Prüfungsbestimmung Conditions d'essai
Viking "M"	3 mm	< 50	3/8"	10	57	Su	68	VdS 2100
	3 mm	< 50	3/8"	10	57	Sp	68	VdS 2100
							68	VdS 2100
	3 mm	< 50	1/2"	15	80	Su	68	VdS 2100
							57, 68	LPS 1039: Issue 3
	3 mm	< 50	1/2"	15	80	Sp	68	VdS 2100
							57, 68	LPS 1039: Issue 3
	3 mm	< 50	1/2"	15	80	Cu/p	57, 68	LPS 1039: Issue 3
57, 68							LPS 1039: Issue 3	
3 mm	< 50	3/4"	20	115	Su	68	VdS 2100	
						3 mm	< 50	3/4"



No Z 10595

Gruppe 621 Sprinklerkomponenten
 Groupe 621 Composants sprinklers
 Gesuchsteller Viking SA
 Requérant L-4562 Differdange/Niederc.

Produkt VIKING
 Produit

Gültigkeitsdauer 31.12.2008
 Durée de validité

Nassalarmventilstation
 poste de contrôle sous eau

Bezeichnung Désignation	Durchmesser Diamètre [DN]	Prüfbestimmung Conditions d'essai
Viking "J-1"	80	LPS 1040
	100	LPS 1040
	150	LPS 1040
	200	LPS 1040
Viking "J-2FF"	80	VdS 2100
	100	VdS 2100
	150	VdS 2100
	200	VdS 2100
Viking "J-2FR"	80	VdS 2100
	100	VdS 2100
	150	VdS 2100
	200	VdS 2100

Trockenalarmventilstation
 poste de contrôle sous air

Bezeichnung Désignation	Durchmesser Diamètre [DN]	Prüfbestimmung Conditions d'essai
Viking "F-1"	80	VdS 2100
	100	VdS 2100
	150	VdS 2100
mit oder ohne Schnellöffner avec ou sans accélérateur		
Viking "E-1"		VdS 2100
Viking "02"		LPS 1041

Sprühwasserventilstation
 poste de contrôle pour station déluge

Bezeichnung Désignation	Anregung Excitation	Durchmesser Diamètre [DN]	Prüfbestimmung Conditions d'essai
Viking "E1"	elektrische / électrique	80	VdS 2100
		100	VdS 2100
		150	VdS 2100
	hydraulische / hydraulique	80	VdS 2100
		100	VdS 2100
		150	VdS 2100
	pneumatische / pneumatique	80	VdS 2100
		100	VdS 2100
		150	VdS 2100
Viking "H1"	elektrische / électrique	80	VdS 2100
		100	VdS 2100
		150	VdS 2100